

# エスペラント通信

2013年9月

(年3回：4月・9月・12月発行)

時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

国際語エスペラントの運動は民間の草の根運動として、世界や日本中に広がっています。

来月10月12日～15日には東京で、第100回記念の日本エスペラント大会(右図)が開催され、参加者は600人を超えます。

本通信では、全国各地のエスペ란ティスト(エスペラントの使用者)による地道な活動であるエスペラント講習会や行事を紹介いたします。ご一読いただき、貴紙・貴局で紹介していただけることがございましたら、大変幸甚に存じます。

ご検討の程、宜しく願い申し上げます。



第100回大会シンボルマーク  
(4頁をご覧ください)

一般財団法人日本エスペラント協会

普及推進部・ウェブ管理部(担当：森川 和徳)

〒162-0042 東京都新宿区早稲田町12-3

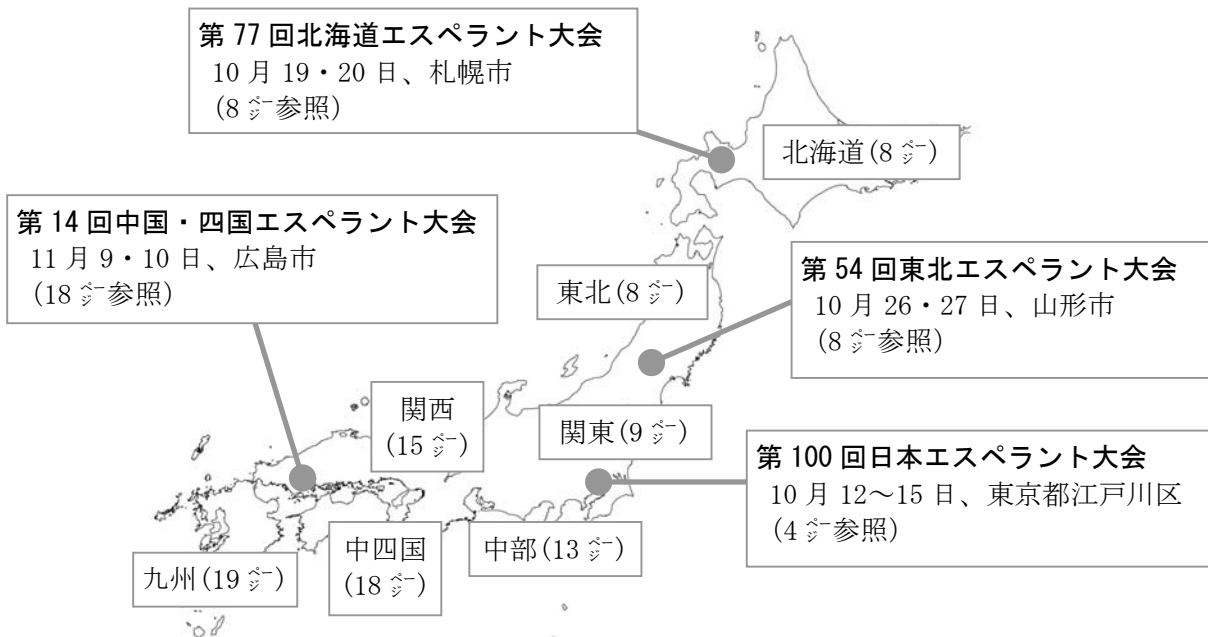
電話 03-3203-4581 FAX 03-3203-4582

ウェブページ <http://jei.or.jp>

電子メール [esperanto@jei.or.jp](mailto:esperanto@jei.or.jp)

## <目次>

1. エスペラント3分間講座	2 頁
2. 第100回日本エスペラント大会	4 頁
3. 全国各地のイベント情報	7 頁
4. 世界エスペラント大会	20 頁
5. エスペラントに関する話題	21 頁



# 1. エスペラント 3 分間講座

## ★ どんな言語？

Esperanto (エスペラント) は、ポーランドの眼科医 L. L. Zamenhof (ザメンホフ) が創案した、中立公平で学びやすい国際共通語です。

## ★ エスペラントの目的

エスペラントは、民族の言語や文化をその歴史的遺産として尊重し、それぞれの言語や文化の橋渡しの役目を果たすことを目的としています。

## ★ 英語について

現在、英語が事実上の国際語として使われていることは否定できません。しかし、英語は特定の民族、国家の言葉です。英語でのコミュニケーションは英語を母語とする人々にとっては都合のよいことですが、外国語として勉強する必要のある人々にとっては不都合であり、公正なことではありません。

## ★ エスペラントの誕生

ザメンホフが生まれたビャウィストク (ポーランド) は、当時はロシア領であり、ポーランド人、ロシア人、ユダヤ人、ドイツ人が住んでいました。言葉や宗教が異なるため、民族同士が争っていました。これが動機となり、言葉が異なる民族同士が平等な立場で使える共通語エスペラントを創案し 1887 年に発表しました。



ザメンホフ  
(1859-1917)

## ★ エスペラントの言語的特長

エスペラントはヨーロッパの言語を元にしています。発音や文法は規則的になっており、日本人にも学びやすい言語です。

## ★ エスペラントの意味

エスペラントは「希望する人」という意味です。

Espero (希望) + anto (~する人) = Esperanto  
エスパーろ                      アント                      エスペラント

## ★ 世界中で使用

エスペラント発表後 126 年がたちました。国や大企業等の支援はありませんが、民間の草の根運動として、エスペラント運動は世界中に広がっています。エスペランティスト (エスペラントの使用者) は、中立公平な国際共通語の実践を続けてきました。ヨーロッパがエスペラント運動の最も盛んな地域ですが、アジア、アメリカ、オセアニア、そしてアフリカなど、世界各地にエスペランティストがいます。



## エスペラント紹介ビデオ 「国際語エスペラントって何だろう？」

<http://youtu.be/7LZp0YKw8ho>

専修大学ネットワーク情報学部と  
川崎エスペラント会の提携事業

## ★ 日本でのエスペラント運動

日本のエスペラント運動は、二葉亭四迷による学習書の発行、第 1 回日本エスペラント大会の開催などで、1906 年から本格的に始まりました。1965 年と 2007 年には世界大会を日本に招致しました。

日本エスペラント大会は毎年開催されており、今年(2013 年)の第 100 回記念大会は東京で開催されます。(4 頁参照)

# エスペラントの初歩

## 0. 文字 (アルファベット)

28文字があり、母音は日本語と同じ5文字 (a e i o u) です。見慣れない字上符 (^) 付きの文字が6個あります。例えば、チやシという音は英語では ch や sh と二文字で表しますが、エスペラントでは **ĉ** や **ŝ** の一文字で表します。

大文字	A B C Ĉ D E F G Ĝ H Ĥ I J Ĵ K L M N O P R S Ŝ T U Ŭ V Z
小文字	a b c ĉ d e f g ĝ h ĥ i j ĵ k l m n o p r s ŝ t u ŭ v z

## 1. 単語 (国際性の原則)

エスペラントの単語はヨーロッパで広く使われている単語から選ばれています。単語の読み方はローマ字読み近く、規則的です。アクセントは必ず後ろから2音節目にあります。後ろから二番目の母音を強く発音します。続く子音が一つの場合、発音が長めになります。

単語	homo ホーモ	libro リブろ	pano パーノ	bela ベーラ	havas ハーヴァス
意味	人間	本	パン	美しい	持つ

## 2. 品詞 (規則性)

上の例にもあるように活用のある単語の品詞は語尾で決まります。

語根	lum (光)	am (愛)	est (~である)	danc (踊)
名詞 o	lumo 光 ルーモ	amo 愛 アーモ	esto 存在 エスト	danco 踊り ダンツォ
形容詞 a	luma 明るい ルーマ	ama 愛の アマ	esta 存在する エスタ	danca 踊りの ダンツァ
動詞・現在 as	lumias 光る ルーマス	amas 愛する アママス	estas ~である エスタス	dancas 踊る ダンツァス
動詞・過去 is	lumis 光った ルーミス	amis 愛した アーミス	estis ~であった エステイス	dancis 踊った ダンツイス

## 3. 代名詞

	単数	複数
一人称	mi ミィ 私	ni ニィ 私たち
二人称	vi ヴィ あなた	vi ヴィ あなたたち
三人称	li リィ 彼, ŝi シィ 彼女, ĝi ギィ それ	ili イーリ 彼ら, それら

## 4. 複数と対格

エスペラントの名詞と形容詞には複数と対格の活用があります。「対格」は目的語を示します。

複数語尾 j:	libro (本(単数)) リブろ	→	libroj (本(複数)) リブろィ
	knabo (少年) クナーボ	→	knaboj (少年たち) クナーボィ
対格語尾 n:	libro (本) リブろ	→	libron (本を) リブろん
	knabo (少年) クナーボ	→	knabon (少年を) クナーボン

## 5. 文例 Masao estas knabo. マサオは少年です。

マサオ エスタス クナーボ

Li havas librojn. 彼は本(複数)を持っています。

リィ ハーヴァス リブろィン

Mi amas vin. 私はあなたを愛しています。

ミィ アーマス ヴィン

## 2. 第 100 回日本エスペラント大会

La 100 (cent)-a Japana Esperanto-Kongreso

ラ ツェンタ ヤパーナ エスペラント コングレソ

### ★ 大会概要

日程：2013年10月12日(土)～15日(火)

会場：タワーホール船堀（東京都江戸川区）

主催：一般財団法人日本エスペラント協会、  
都区内エスペラント会連絡会

（池袋、新宿、杉並、調布、西日暮里、三鷹・武蔵野、目黒の各会、ロンド・コルノ）

後援：文部科学省、日本ユネスコ国内委員会、東京都、江戸川区、江戸川区教育委員会、

（独）国際交流基金、（公社）日本ユネスコ協会連盟、（一社）日本ペンクラブ、

朝日新聞東京本社、毎日新聞社、共同通信社

※ただし、懇親会、親睦の夕べ、観光は後援対象から除く。

大会テーマ：「人の心をつなぐことばエスペラントー100余年の歩みから未来へ」

Esperanto ligas homajn korojn--- de la pli ol 100-jara historio al estonteco

エスペラント リーガス ホーメイン コーロイン デ ラ プリ オル ツェントウ ヤーラ ヒストリーオ アル エストンテーツォ



会場の全景



ウェブページ

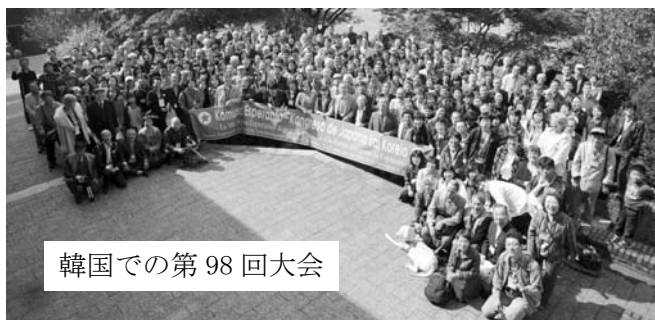
<http://jek100.esperas.info/>

（左図）

### ★ 100 回という歴史の重み

エスペラントが発表されたのは1887年。その19年後の1906年に日本のエスペラント運動が組織化され、第1回日本エスペラント大会が東京で開催。1906年以降、初期や戦時を除き、日本エスペラント大会は毎年開催されています。韓国のエスペランティストとの友好のため、2011年には韓国のソナム市で開催されました。

大会には、エスペラントの意義に賛同し、参加費を払えば、誰でも参加できます。大会運営資金は参加費だけで賄われる独立採算制で、参加者の交通費や宿泊費は自己負担です。大会のプログラムは、講演、劇、歌唱、分科会、交流会など、文化的な催しが中心です。



第1回大会(1906年) から 第99回大会(2012年)

回	年月日	開催都市	人数	回	年月日	開催都市	人数	回	年月日	開催都市	人数
1	1906-09-28	東京	130	35	1948-09-25/26	大阪	130	69	1982-08-28/29	鎌倉	343
2	1907-11-16	東京	300	36	1949-09-23/24	東京	150	70	1983-08-06/07	亀岡	917
3	1916-04-29/30	東京	50	37	1950-07-22/23	横浜	229	71	1984-08-18/20	盛岡	293
4	1917-05-10/13	東京	50	38	1951-09-22/24	名古屋	178	72	1985-08-23/25	横浜	550
5	1918-04-19/21	東京	50	39	1952-09-21/23	京都	328	73	1986-08-09/10	大阪	459
6	1919-05-03/04	横浜	60	40	1953-09-19/21	岡山	187	74	1987-08-28/30	東京	721
7	1920-10-01/03	東京	40	41	1954-09-04/06	東京	250	75	1988-08-20/21	札幌	461
8	1921-10-14/17	東京	60	42	1955-08-27/28	吹田	372	76	1989-11-25/26	東京	274
9	1922-05-12/15	東京	60	43	1956-11-09/12	東京	757	77	1990-08-24/26	横浜	613
10	1922-10-14/17	東京	90	44	1957-08-17/19	名古屋	346	78	1991-08-24/25	吹田	535
11	1923-08-31/09-03	岡山	150	45	1958-11-01/03	福岡	296	79	1992-08-29/30	松島町	508
12	1924-07-27/30	仙台	100	46	1959-08-28/31	東京	654	80	1993-08-07/08	亀岡	1222
13	1925-10-16/18	京都	150	47	1960-08-20/22	前橋	283	81	1994-10-22/23	東京	576
14	1926-09-24/26	東京	200	48	1961-08-17/20	富山	344	82	1995-10-13/15	横浜	530
15	1927-10-15/17	福岡	350	49	1962-08-25/26	東京	484	83	1996-08-09/11	広島	437
16	1928-04-07/08	大阪	129	50	1963-08-24/26	吹田	602	84	1997-08-08/10	池田町	447
17	1929-09-21/23	東京	280	51	1964-08-22/24	東京	455	85	1998-10-03/04	金沢	480
18	1930-08-02/04	金沢	79	52	1965-10-23/24	東京	435	86	1999-10-15/17	望月町	472
19	1931-10-16/18	京都	281	53	1966-08-20/22	名古屋	360	87	2000-10-13/15	熊本	500
20	1932-10-15/17	東京	366	54	1967-07-08/10	京都	536	88	2001-10-12/14	宝塚	590
21	1933-11-03/05	京都	300	55	1968-08-03/04	札幌	355	89	2002-10-04/06	福島	427
22	1934-04-01/03	長崎	112	56	1969-07-25/28	東京	396	90	2003-10-11/13	亀岡	1181
23	1935-09-22/24	名古屋	192	57	1970-07-25/26	高槻	825	91	2004-10-22/24	犬山	463
24	1936-08-08/10	札幌	142	58	1971-08-28/29	東京	570	92	2005-10-08/10	横浜	571
25	1937-11-21/23	東京	311	59	1972-07-15/16	高松	243	93	2006-10-07/09	岡山	474
26	1938-10-16/17	名古屋	152	60	1973-08-11/12	亀岡	942	94	2007-10-26/28	みなかみ町	337
27	1939-04-28/30	大阪	229	61	1974-11-03/04	北九州	474	95	2008-10-11/13	和歌山	477
28	1940-04-28/30	宮崎	291	62	1975-08-09/10	金沢	364	96	2009-10-10/12	甲府	381
29	1941-10-17/18	東京	121	63	1976-08-21/22	瀬戸	468	97	2010-10-09/11	長崎	396
30	1942-10-18	東京	59	64	1977-08-26/28	東京	534	98	2011-10-07/09	ソナム	342
31	1943-11-07	東京	32	65	1978-08-26/27	三島	334	99	2012-10-06/09	札幌	360
32	1945-12-16	東京	72	66	1979-08-11/12	神戸	610	100	2013-10-12/15	東京	
33	1946-06-23	東京	85	67	1980-08-23/24	横浜	505	101	2014-10-11/13	小浜	
34	1947-07-12/13	東京	106	68	1981-08-08/09	東京	345				

★ 外国からの参加者も多数

9月21日現在で参加登録者は620人を超えました。これまでの日本大会への海外からの参加者は数人程度でしたが、今回は10数カ国から40人以上が参加します。

韓国、中国、香港、ベトナム、ネパール、インドネシア、イラン、タジキスタン、イスラエル、インド、パキスタン、モンゴル、フランス、イタリア、ドイツ、ポーランド、ブラジル、ガーナ、セネガル

10月13日の公開コンサートには、フランスのロック歌手JoMo(ヨーモ)が初来日。JoMoは本名はJean-Marc LECLERCQ。22の言語(エスペラントを含む)で歌うレパトリーを持っており、これがギネス記録となっています。



JoMo (ヨーモ)

## ★ 無料の公開プログラムが充実

エスペラント大会参加者だけでなく、一般の方々も無料で参加できるプログラム多数あります。  
本誌に同封のチラシをご覧ください。

日時		公開プログラム	使用言語
10/12(土)	13:10~14:40	<b>エスペラント入門講座</b>	日本語
10/13(日)	13:30~16:45	<b>講演会</b> 後藤 斉氏 (東北大学大学院教授) ウルリッヒ・リンス氏 (元ドイツ学術交流会東京事務所長) 木村 護郎クリストフ氏 (上智大学教授)	日本語 エスペラント (通訳付き) 日本語
	18:45~21:00	<b>コンサート</b> 海外を含め、9組が参加。	エスペラント
10/14(月)	10:40~12:10	<b>文学対談</b> 間宮 緑氏、温 又柔氏 (おん・ゆうじゅう)	日本語
	13:10~14:40	<b>講演会</b> オスモ・ブルレル氏 (世界エスペラント協会事務総長)	エスペラント (通訳付き)
	14:50~16:20	<b>講演会</b> ハルペン・ジャック氏 (株)日中韓辞典研究所取締役社長)	日本語
10/12(土)~10/15(火)		<b>展示</b> エスペラントについて エスペラントにまつわる有名人 エピソードや各種情報	日本語

なお、通常のプログラムは次のとおりです。(9月21日時点)

日時		主な大会プログラム
10/12(土)	9:00~12:10	青年主催番組
	13:00~14:30	学習相談、エスペラント会懇談会、青年主催番組
	14:45~15:45	<b>開会式</b>
	15:45より	記念写真撮影、歌う会、夕食懇談会、音楽とダンス
10/13(日)	9:00~11:55	初心者番組、文化会、外国人小講演、小坂賞記念講演
	13:30より	公開講演会、日本文化体験講座、公開コンサート
10/14(月)	9:00~12:10	外国人講演、初心者番組、分科会
	13:10より	公開講演会、分科会、JoMo コンサート、小講演 アジア運動、教養講座、親睦の夕べ
10/15(火)	9:00~10:30	歌う会、弁論コンクール、JEI(日本エスペラント協会)総会
	10:40~11:25	<b>閉会式</b>
	12:00より	スカイツリー観光

### 3. 全国各地のイベント情報

全国各地のエスペラント会の例会や各種催しなどを次のウェブページで紹介しています。URLの informo (イン**フ**ォ**ル**モ) は「情報」という意味です。英語の information の語源と同じです。

<http://jei.or.jp/informo/>

**エスペラント Esperanto** 

講座・講習会・展示会・講演会等の情報 エスペラントのシンボル: 緑星旗

☞ エスペラントとは? ▼ 注意&連絡先 更新日: 2013-09-07

<都道府県ページへ>

北海道 岩手・宮城・山形・福島 群馬・埼玉・千葉 東京都23区 東京都23区以外 神奈川 山梨 新潟・石川・福井 静岡・愛知 滋賀・京都・奈良 大阪 兵庫・和歌山 岡山・広島 徳島・香川・愛媛・高知 福岡・佐賀・長崎 熊本・宮崎・鹿児島

通信講座 ネット講座 ☞ 入門書 ☞ 短信 ☞ 行事

<2013年9月の行事> Eはエスペラントを示します。

9/7(土)	札幌市	エルブラまつり・展示
9/7(土)	横浜市	夏の体験発表会
9/14(土)	東京都練馬区	E初級講習会(初日)
9/14-16(土日月)	大阪府豊中市	☞ E林間学校
9/15(日)	仙台市	地球フェスタでの展示
9/19(木)	東京都新宿区	ミニ講演会「テレジーン強制収容所」
9/26~10/2	京都市	E展示会

← 緑星旗  
(エスペラントのシンボル)

クリックすれば、各都道府県のウェブページに移動します。

その月の行事を案内しています。

↓ 「東京都23区」をクリック

**エスペラント Esperanto** 

講座・講習会・展示会・講演会等の情報 エスペラントのシンボル: 緑星旗

☞ メインページへ戻る 更新日: 2013-09-01

**東京都23区**

千代田区	☞ グローバルフェスタでの展示 10/5-6、日比谷公園
江戸川区	🎉 第100回記念日本エスペラント大会 10/12-15、タワーホール船堀
新宿区 早稲田町 エスペラント 会館	新宿エスペラント会 🎉 HP 入門講習会 毎週水曜日 15:00~17:00, 18:00~20:00 スピーチ&会話 第2水曜日 19:00~20:30 作文クラス 第4水曜日 19:00~20:30
	ロンド・コロノ ミニ講演会「チェコのテレジーン強制収容所」 9/19(木) 18:30~20:30 入門・短期集中講座 10/17, 24, 31(木) 18:30-20:30 例会兼学習会 毎週木曜日 18:30~20:30 中級学習メールの部 中級学習会・午後の部 第1・3木曜日 16:30~18:00

各例会や行事をクリックすれば、その詳細なウェブページに移動します。

## 北海道



### 第77回北海道エスペラント大会

期日：10月19日(土)・20日(日)

会場：北海道立道民活動センターかでの2・7 (札幌市)

主催：北海道エスペラント連盟

#### 公開プログラム (参加費無料)

10月20日(日)10:00~11:30 (第1部)

エスペラントで集めた世界の楽器演奏

13:00~16:00 (第2部)

講演「エスペラントで発信した東日本大震災」

※第1部・第2部とも、講師は堀泰雄氏 (群馬県前橋市)

連絡先：電話 0126-62-4636 (事務局長・川合)

メール hokkaido\_esp\_ligo@yahoo.co.jp

	名称	例会の日時	会場
①	札幌エスペラント会	土曜日・月4回 13:00~16:00 月曜日・月2回 13:00~16:00	北海道立道民活動センターかでの2・7
②	苫小牧エスペラント会	月2回 火曜日 18:00~21:00	苫小牧市文化交流センター など

例会の詳細はウェブページで紹介。http://jei.or.jp/informo/hokkaidou.htm

## 東北



### 第54回東北エスペラント大会

期日：10月26日(土)・27日(日)

会場：ヒルズサンピア山形 (山形市蔵王飯田)

主催：山形エスペラントクラブ、東北エスペラント連盟

#### 公開プログラム (参加費無料)

10月27日(日)10:00~11:30

ハルペン・ジャック氏(日中韓辞典研究所取締役社長)

講演「ユダヤ人から見た語学学習のコツと、エスペラント語の勧め」(エスペラント、通訳付)

連絡先：電話 0237-84-4103 (國井)

メール info@kunii-c.jp

	名称	例会の日時	会場
①	イーハトヴエスペラント会	第2金曜日 18:30~20:30	いわて県民情報交流センター
②	仙台エスペラント会	毎週金曜日 19:00~20:30 第1・3・5火曜日 19:00~21:00 毎週水曜日 13:30~15:30	エスペラントの家 (仙台市)
		毎週土曜日 13:00~14:00	ビルドスペース (塩釜市)
③	山形エスペラントクラブ	第2・4日曜日 14:00~16:00	山形エスペラントクラブ学習室
④	福島エスペラント会	毎週水曜日 10:00~12:00	福島市中央学習センター
⑤	いわきエスペラント会	第1・3土曜日 19:30~20:30	文化センター

例会の詳細はウェブページで紹介。http://jei.or.jp/informo/touhoku.htm



# 群馬・埼玉・千葉

## 国際フェア 2013 のエスペラント展示

期日：11月2日(土)・3日(日) 10:00～16:00

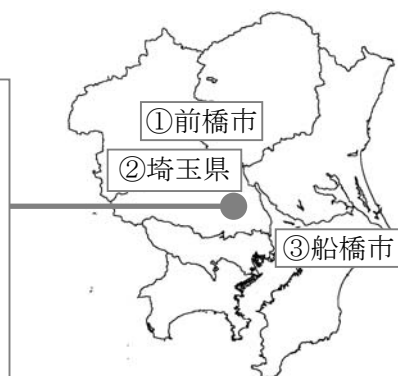
会場：けやきひろばブース (さいたま市)

主催：埼玉県国際交流協会

展示内容

- ・さいたま市立の図書館で借りることができるエスペラント関係の図書一覧の紹介(「エスペラント」と「ザメンホフ」での検索して、約80種類)
- ・一昨年、県立美術館で開かれた「瑛九展」に協力したことの紹介
- ・少女雑誌「花とゆめ」を活用してエスペラント語の紹介
- ・複数台のノートパソコンやタブレットなどを利用してインターネットでの紹介
- ・Skypeでエスペラント語を使用しているの実用例
- ・例年通り、即席エスペラント語講習会も行います

連絡先：tanaka-s-h@jcom.home.ne.jp (田中)



## さいたま：エスペラント入門・初級講習会

日時：11月16日(土)より 13:30～15:30

会場：さいたま市常盤公民館資料室

参加費：無料

連絡先：tanaka-s-h@jcom.home.ne.jp (田中)

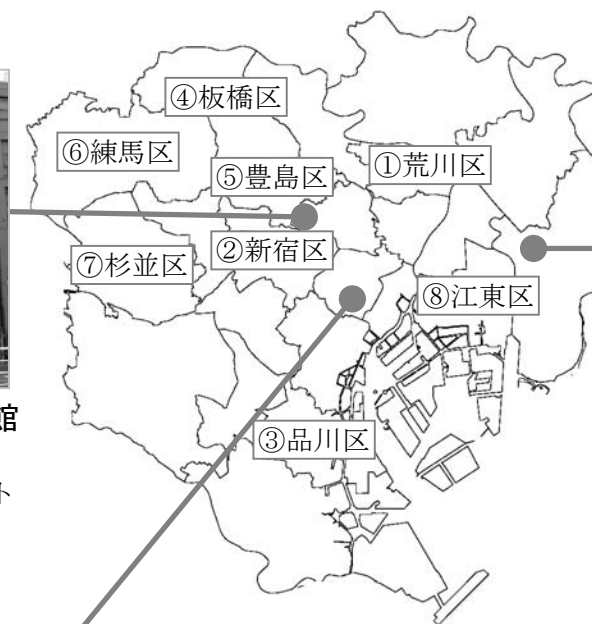
	名称	例会の日時	会場
①	群馬エスペラント会	月 1-2 回土曜日 11:00/14:00 より	群馬県庁昭和庁舎 (前橋市)
②	埼玉エスペラント会	例会 月 1 回日曜日 13:00～15:00	さいたま市立生涯 学習総合センター 常盤公民館
		会話 第 4 土曜日 14:00～16:00 学習会 第 1・3 土曜日 13:30～15:30	
②	志木エスペラント会	第 1・3 土曜日 10:00～12:00	柳瀬川図書館
	所沢エスペラント会	第 1 日曜日 13:00～16:00	新所沢東公民館
③	千葉エスペラントクルーボ	月 3 回、日曜日 15:00～17:00	千葉県船橋市 東部公民館

例会の詳細はウェブページで紹介。<http://jei.or.jp/informo/kita-kantou.htm>

# 東京 23 区



**エスペラント会館**  
(東京都新宿区)  
日本エスペラント  
協会の事務所



**第 100 回  
日本エスペラント大会**  
10月12日～15日  
タワーホール船堀  
(江戸川区)  
(4頁参照)



## 「グローバルフェスタ JAPAN 2013」でのエスペラント展

日時：10月5日(土)・6日(日) 両日とも 10:00～17:00  
会場：日比谷公園 (東京都千代田区) 展示場所 Y23-B  
出展者：一般財団法人 日本エスペラント協会  
内容：国際協力関係の約 250 団体が一同に介するイベントで、エスペラントの活動を紹介します。即席 5 分間エスペラント講座も随時行います。  
連絡先：〒162-0042 東京都新宿区早稲田 12-3 電話:03-3203-4581  
メール esperanto@jei.or.jp

## エスペラント語入門 短期集中講座 (木曜夜 3 回)

日時：10月17, 24, 31日(木) 18:30～20:30  
会場：エスペラント会館 (新宿区早稲田町)  
費用：一般 1,000 円 (新宿区民は無料)、学生 500 円、高校生まで無料  
内容：独自教材を使い、エスペラントの基礎文法の全体像を概観します。  
連絡先：菊島 (電話 03-3429-5173 メール korno@esperanto.ne.jp)

## エスペラント語 2 時間講座

日時：11月30日(土) 10:00～12:00  
会場：杉並区内区民センター ([予定] 荻窪地域区民センター)  
費用：資料代実費 200 円  
内容：国際語エスペラントの言葉の概要をご説明します。  
連絡先：犬丸 (いぬまる) (電話 03-3390-3291 メール esper-ser@yahoogroups.jp)

	名称	例会の日時	会場
①	西日暮里 エスペラント クラブ	初級講座 毎週火曜日 14:00～15:30 中級講座 1 毎週火曜日 14:00～15:30 中級講座 2 毎週火曜日 10:30～12:00 上級講座 毎週火曜日 12:15～13:45 基礎会話講座 第 2 火曜日 12:50～13:50	西日暮里 エスペラント クラブ例会所 荒川区西日暮里 3-7-15 電話 03-3827-7049

	名称	例会の日時	会場
②	新宿 エスペラント会	入門講習会 毎週水曜日 15:00～20:00 スピーチ&会話 第2 水曜日 19:00～20:30 作文クラス 第4 水曜日 19:00～20:30	エスペラント会館 新宿区早稲田町 12-3 電話 03-3203-4581
	ロンド・コルノ	例会&学習会 毎週木曜日 18:30～20:30 中級学習会 第1・3 木曜日 16:30～18:30	
	土曜 エスペラント会	第2 土曜日 14:45～17:45	
②	東京 エスペラント クラブ	初級・入門 水曜日 月3回 14:00～15:30 火曜日 月3回 18:00～19:30 中級 月曜日 月2回 14:00～15:30 上級 金曜日 月3回 18:00～19:30 講師養成講座 第2 水曜 18:30～20:00 Argenta Kunsido 第3/4 土曜 18:00～20:30 Ora Kunsido 第2 火曜 14:30～16:00	東京エスペラント クラブ事務所 新宿区西新宿 7-1-7-419
		③	初級 土曜日 月2回 10:00～12:00 中級 月曜日 第2・第4 15:30～17:00
④	板橋エスペラント クラブ	例会 第1・3 土曜日 10:00～12:00	成増社会教育会館 (板橋区)
⑤	池袋 エスペラント会	入門講習会 (隔週. 土曜) 14:30～16:30	豊島区 立労働福祉会館
⑥	練馬 エスペラント会	初級講習会 第2・4 土曜日 14:00～16:30	練馬生涯 学習センター
⑦	杉並 エスペラント会	例会 第2 土曜日 14:30～16:30	西荻地域区民センタ ーほか (杉並区)
⑧	深川エスペラント クラブ	毎月第3 土曜日 19:00～21:00	会員宅 (江東区)

例会の詳細はウェブページで紹介。 [http://jei.or.jp/informo/toukyou\\_23ku.htm](http://jei.or.jp/informo/toukyou_23ku.htm)

## 東京都の都区部 (23 区) 以外



	名称	例会の日時	会場
①	三鷹武蔵野 エスペラント会	第2・第4 水曜日 10:00～13:00	井の頭コミュニテ ィセンター
②	調布エスペラント会	例会 毎週日曜日 14:00～16:00	調布市東部公民館

	名称	例会の日時	会場
③	町田エスペラント会	毎週火曜日 10:00～11:30	市集会所
		毎週土曜日 14:00～16:30	中央公民館
④	八王子エスペラント会	毎週金曜日 18:00～19:30	八王子クリエイトホール
⑤	西多摩エスペラント会	毎週水曜日 10:00～12:00	長淵市民センター

例会の詳細はウェブページで紹介。 [http://jei.or.jp/informo/toukyou\\_23igai.htm](http://jei.or.jp/informo/toukyou_23igai.htm)

### 第 58 回調布市民文化祭・エスペラント展

日時：10月19日(土)・20日(日)

会場：調布市役所前庭 文化祭プラザ

内容：武者小路実篤と新しき村とエスペラント、など

連絡先：山野 裕 (電話 045-961-2378 メール y-yamano@n07.itscom.net)

### 東部地域文化祭・エスペラント展

日時：10月26日(土)～11月3日(日)

会場：調布市東部市民会館

### 調布エスペラント会・エスペラント入門講座 (全4回)

日時：11月10日・17日・24日・12月1日(日) 14:00～16:00

会場：調布市東部公民館

費用：1,000円(学生は500円) ※11月10日は無料体験学習

連絡先：村松伸哉 (電話/FAX 042-444-0540 メール revulo@nifty.com)

### 八王子市民文化祭でのエスペラント展示

日時：11月3日(日)・4日(月/休)

会場：八王子クリエイトホール

内容：国内外の活動パネル 40枚、外国のペア人形 30点

連絡先：伊藤 照子 (電話 042-663-4471)

### むさしの国際交流まつり 2013 での国際語エスペラント展

日時：11月17日(日) 11:00～16:00

会場：武蔵境スウィングビル (武蔵野市境 2-14-1 JR 武蔵境駅北口)

内容：国際交流・協力団体の展示に参加。

エスペラント語の紹介と会の活動の紹介。

連絡先：犬丸 (いぬまる) (メール esper-ser@yahoogroups.jp 電話 03-3390-3291)

# 神奈川県

## 秋から始まるエスペラント入門講習会

日時：10月3日～12月19日、毎週木曜日(全12回)  
20:00～21:30

会場：かながわ県民活動サポートセンター 会議室

費用：6,000円(全回、教材費込み)、中高生は3,000円

内容：エスペラント入門 教材 Hanako lernas Esperanton

連絡先：土居智江子 電話 045-785-5458

メール doi-cik@seaple.icc.ne.jp



## よこはま国際フェスタ 2013 でのエスペラント展示

日時：10月19日(土)・20日(日) 10:30～16:00

会場：象の鼻パーク・波止場会館(最寄駅は地下鉄みなとみらい線日本大通り)

内容：エスペラントの紹介

連絡先：宮崎英子(電話 080-4185-3269 メール hiskej@yaho.co.jp)

	名称	例会の日時	会場
①	川崎エスペラント会	定例会毎週水曜日 19:30～21:00	川崎市国際交流センター
②	横浜エスペラント会	学習会 毎週土曜日 15:00～17:00 水曜クラス 13:00～15:00 読書会、ハマロンダ・ベスペーロ	県民活動サポートセンター (横浜市神奈川区)
	ねこの手ハウス 脳トレエスペラント部	学習会 第2・4月曜日 10:30～15:00 エスペラント歌声喫茶 第1月曜日 13:30～15:00	ねこの手ハウス 横浜市南区弘明寺 264-11

例会の詳細はウェブページで紹介。<http://jei.or.jp/informo/kanagawa.htm>

# 山梨

## 日本エスペラント協会 八ヶ岳エスペラント館

山梨県北杜市長坂町小荒間 1897-1

電話 0551-32-7335

<http://www7.ocn.ne.jp/~jacudomo/>

爽涼な八ヶ岳の別荘地施設。日本エスペラント協会の会員が利用できます。

冬季は利用できません。



## 山梨エスペラント会・例会

日時：第1・3土曜日 18:30～21:00

会場：甲府市北部市民センター

連絡先：電話 055-253-2629 長澤精子

メール seiko-n@rhythm.ocn.ne.jp

## 新潟・石川・福井

	名称	例会の日時	会場
①	新潟 エスペラ ント会	第2・4木曜日 10:00～14:30	新潟市 クロスパル新潟
		第2・4水曜日 19:00～21:00	三条市
②	石川 エスペラ ント会	毎週金曜日 19:30～21:00	金沢市 中央公民館 長町館
③	福井 エスペラ ント会	土曜日(月2回) 13:00～14:30	福井県 国際交流会館



例会の詳細はウェブページで紹介。 <http://jei.or.jp/informo/hokuriku.htm>

## 静岡・愛知・三重

### ワールド・コラボ・フェスタ 2013 での エスペラント展示

日時：10月26日(土)・27日(日)  
会場：「もちの木広場」(名古屋市中区栄町)  
内容：エスペラントに関する展示と、  
CDや本などを販売。  
連絡先：竹崎 睦子  
esperamo@wondernet.ne.jp



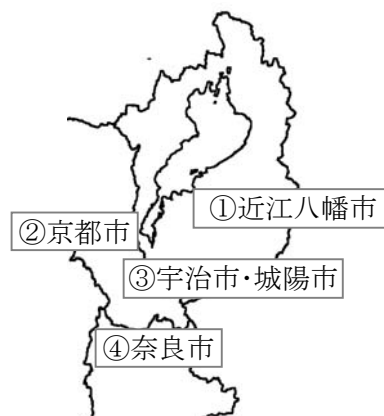
	名称	例会の日時	会場
①	沼津エスペラント会	隔週土曜日 9:30～11:30	沼津市内会員宅
②	静岡エスペラント クルーボ	毎週木曜日 13:00～16:00	静岡生涯学習 センター
③	掛川エスペラント会	初級学習会 毎週水・土曜日 19:00～20:30 毎月の例会 第3日曜日 13:30～16:00	喫茶店「陽だまり」
④	チャムプロ ・チャルマ	第3週金曜日 10:00～15:00	名古屋市女性会館
⑤	Rondo SONKISOJ (ロンド ソンキーソイ)	入門講習会 毎週水曜日 18:00～19:00 学習会 第1・第3水曜日 19:30～21:00	アルジェンタビル 3階(丹羽郡扶桑町)
	犬山エスペラント会	毎月1回、日曜日 15:00～17:00	犬山市丸山地区学習 等供用施設

例会の詳細はウェブページで紹介。 <http://jei.or.jp/informo/toukai.htm>

## 滋賀・京都・奈良

### 国際活動写真パネル展でのエスペラント展示

日時：9月26日(木)～10月2日(水)  
10:00～18:00  
会場：京都府国際センター（京都駅ビル9階）  
府民交流サロン  
内容：レイキャビック世界エスペラント大会、  
最近の本より  
連絡先：京都エスペラント会 電話 075-958-2475  
(かわごえ かん)  
メール esperanto\_kioto@yahoo.co.jp



### 城陽市民文化祭でのエスペラント展示

日時：11月9日(土)・10日(日)  
会場：文化パーク城陽 3階 第2会議室

### 「宇治市公民館まつり」でのエスペラント展示

日時：11月16日(土)・17日(日)  
会場：宇治市公民館

<共通> 内容：国際語エスペラントを紹介。パネル、写真、本などを展示します。  
連絡先：相川節子（メール setuko@s8.dion.ne.jp 電話 075-343-3120）

	名称	例会の日時	会場
①	近江エスペラント会	毎週火曜日 10:30～12:00	滋賀県近江八幡市 公文式近江八幡中村教室
②	京都エスペラント会	毎週水曜日 14:00～16:00 19:00～21:00	京都市下京区 エスペラント会館
	エスペラント おしゃべり会	毎週月曜日 19:00～21:00	
	聖書をエスペラント で読む会	毎月第一月曜日 13:00～16:00	
③	宇治城陽 エスペラント会	毎週火曜日 19:00～21:00	京都府宇治市 南宇治コミュニティセンター
		第2・4木曜日 10:00～12:00	京都市宇治市 宇治公民館
④	奈良エスペラント会	毎週土曜日 9:30～11:30	奈良市立西部公民館

例会の詳細はウェブページで紹介。<http://jei.or.jp/informo/higasi-kansai.htm>

## 大阪

### 大阪エスペラント会・秋のエスペラント講習会

日時：10月10日・17日・24日（毎週木曜日）18:30～20:30  
会場：エビスビルAAホール本館（本町駅から徒歩6分）  
費用：無料  
内容：エスペラントのアルファベットより始めます。  
連絡先：田熊 健二（takumak@themis.ocn.ne.jp）

# 大阪

## 第48回高槻エスペラント展

日時:10月25日(金)~27日(日) 10:00~17:00  
(最終日は16:30まで)

会場:高槻市生涯学習センター1階

内容:エスペラントについてのパネル  
図書の展示, 放映, ミニ講座

## エスペラント語無料体験講座

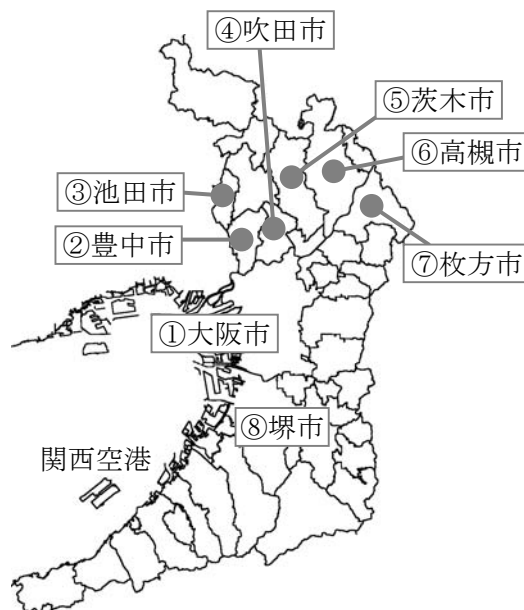
日時:11月2日(土) 13:00~16:00  
5日(日) 18:00~21:00

会場:高槻現代劇場(市民会館)

<共通>

連絡先:浮田政治(うきた)

メール ukitamakal@ybb.ne.jp



## 平成25年度吹田市市民文化祭参加

### エスペラントふれあい講演会「フェアトレードのある暮らし」

日時:11月3日(日) 13:00~16:00

会場:吹田メイシアター(大阪府吹田市、吹田市文化会館)

主催:吹田エスペラント会、吹田市、吹田市文化団体協議会

内容:(1)朗読劇「人生を変えたバングラデシュの女性」

(2)講師 斎藤和子さんのお話

「フェアトレード」は、発展途上国の原料や製品を適正な価格で継続的に購入することを通じ、立場の弱い途上国の生産者や労働者の生活改善と自立を目指す運動です。斎藤和子さんは、大阪府箕面市で、フェアトレードショップ「エスペーロ」を2010年に開店されました。「エスペーロ」は、エスペラントでEspero(希望)という意味です。

連絡先:矢野義男(電話 06-6877-1953)

	名称	例会の日時	会場
①	大阪エスペラント会	毎週木曜日 18:30~20:30	エビスビル AA ホール本館
②	豊中エスペラント会	月3回 土曜日 10:00~12:00	国際交流センターなど
③	池田エスペラント会	毎週月曜日 18:30~20:30	池田市中央公民館
④	吹田エスペラント会	毎週水曜日 19:00~21:00	好日荘
⑤	茨木エスペラント会	第2,4日曜日 10:00~12:00	茨木市白川公民館
⑥	高槻エスペラント会	毎週火曜日 19:00~21:00、	高槻現代劇場
⑦	枚方エスペラント会	毎週土曜日 18:00~20:30	枚方公園青少年センター
⑧	堺エスペラント会	毎週木曜日 19:00-20:30	堺市民活動サポートセンター

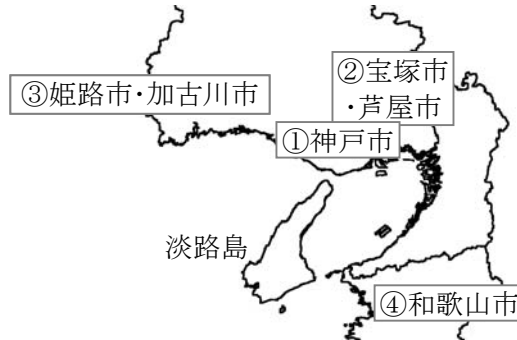
例会の詳細はウェブページで紹介。<http://jei.or.jp/informo/oosaka.htm>



**さかいボランティア市民活動フェスティバル  
エスペラント人形劇**

日時：10月26日(土) 13:00～16:00  
 会場：堺市総合福祉会館 5階 市民活動サポートセンター  
 主催：堺エスペラント会  
 連絡先：電話 072-241-5202 メール BXL00154@nifty.com (かまちふみこ)

**兵庫・和歌山**



**神戸市青少年会館まつりでのエスペラント展示**

日時：10月13日(日) 11:30～16:00  
 会場：神戸市青少年会館 (JR 三宮駅南東)  
 主催：神戸エスペラント会  
 内容：エスペラントの展示とエスペラントの朗読  
 連絡先：中道 電話 078-993-0073 メール nkmt@topaz.plala.or.jp

**第18回ひめじ国際交流フェスティバルでのエスペラント展示**

日時：10月27日(日) 10:00～15:00  
 会場：姫路城の前の大手前公園  
 内容：国際語エスペラントの紹介  
 連絡先：メール harima@esperanto.ne.jp

**一日無料体験講座(約2時間)**

日時：祝祭日を除く毎月第一週の各例会日で、例会開始時間より約2時間  
 会場：神戸市青少年会館 (JR 三宮駅南東)  
 主催：神戸エスペラント会  
 内容：担当講師が、エスペラント全般について説明。実際にアルファベット、単語、簡単な文を受講者が発音できるように丁寧に指導し、エスペラントの発音のやさしさを実感していただきます。また、文法についても触れていきます  
 連絡先：中道 電話 078-993-0073 メール nkmt@topaz.plala.or.jp

	名称	例会の日時	会場
①	神戸エスペラント会	火曜日 18:30～20:45	神戸生活創造センター
		金曜日 13:00～15:20	会員宅
		土曜日 13:00～17:00	神戸市青少年会館
②	宝塚エスペラント会	第4土曜日 14:00～16:00	会員宅
	芦屋エスペラント会	第1・3日曜日 9:00～12:00	芦屋市民センター
③	はりまエスペラント会	毎月1回日曜日 14:00～16:00	加古川総合文化センター
		月1回木曜日 14:00～16:00	姫路市国際交流センター
④	和歌山緑丘会	毎週木曜日 10:20～11:30	和歌山市内 サロン「会」

例会の詳細はウェブページで紹介。<http://jei.or.jp/informo/higasi-kansai.htm>

## 岡山・広島

### 第14回中国・四国エスペラント大会

主催：広島エスペラント会  
 期日：11月9日(土)・10日(日)  
 会場：エスペラントセンター東雲塾(しのめじゅく)  
 広島市南区東雲 3-7-12-205  
 電話 082-569-7347

プログラム：

- \*11月9日(土)  
大会前遠足 紅葉の宮島、平和公園など
- \*11月10日(日)  
分科会  
「エスペラント世界大会・日本大会報告」  
「エスペラントでお好み焼きをつくって食べよ」  
「こどもたちのスカイプ交流」

閉会式、大会旗引き継ぎ

連絡先：ひろしまエスペラントセンター  
 電話 082-286-2745 (おしおか)  
 メール：osioka@mua.biglobe.ne.jp

ウェブページ

[http://koki.o.oo7.jp/2013\\_hiroshima.htm](http://koki.o.oo7.jp/2013_hiroshima.htm)



### 公開プログラム

#### ①エスペラント2時間講習会

日時：11月10日(日) 10:00~12:00  
 講師：藤巻謙一(沼津)  
 会費：資料代500円

#### ②講演「ウクライナ、アメリカ、いま、カナダに住んでいて」

日時：11月10日(日) 13:00~15:00  
 講演者：Jenja+Joel Amis 夫妻 (エスペラント語、通訳付き)  
 (ジェニャ ヨエル アミス)  
 備考：映像と音楽、カナダの菓子とお茶を用意します。

	名称	例会の日時	会場
①	岡山エスペラント会	第2土曜日 14:00~16:00	岡山市中央公民館
②	広島エスペラント会	毎週水曜日 14:00 より 毎週火曜日 14:00 より	エスペラントセンター東雲塾 (広島市南区)

例会の詳細はウェブページで紹介。<http://jei.or.jp/informo/sikoku.htm>

## 四国



	名称	例会の日時	会場
①	徳島エスペラント会	毎月1回土曜日 14:00~16:00	徳島駅ビル TOPIA
	鳴門エスペラント クルーボ	毎週月曜日 14:00~15:30 毎週土曜日 10:00~12:00	ヴェルダサローノ
	こどもスカイプ交流会	第4日曜日 14:00~15:00	
②	香川エスペラント会	第4日曜日 13:30~15:30、	アイパル香川
	東かがわエスペラント 協会	(問い合わせ要)	(株)スワニー
③	愛媛エスペラント会	毎週火曜日 10:00~12:00	コープ余土店
		第2・4土曜日 15:00~17:00	松山福音センター
④	高知エスペラント会	第4月曜日 18:30~20:30	平和資料館・草の家

例会の詳細はウェブページで紹介。 <http://jei.or.jp/informo/sikoku.htm>

## 九州

### 鹿児島 エスペラント講習会

日時：9月29日(日) 午後2時~4時  
会場：日置市中央公民館2階 小会議室  
参加費：無料  
連絡先：鹿児島エスペラント会  
050-5867-8028 (やました)



	名称	例会の日時	会場
①	福岡エスペラント会	第3日曜日 16:00~19:00	福岡学生交流会館
	エスペラント伝習所	第1・3土曜日 9:30~11:00	エスペラント伝習所 (福岡県須恵町)
	大宰府エスペラントクルーボ	毎週木/金曜日 19:00~21:00	
②	長崎エスペラント会	第2日曜日 13:00~15:00	長崎ブリックホール
③	熊本エスペラント会	毎週月曜日 13:00~15:30	熊本市国際交流会館 など
		毎週土曜日 13:30~15:30	
④	宇土エスペラント会	毎週木曜日 16:00~17:00	宇土市コミュニティーハウス
⑤	宮崎エスペラント会	第1・3金曜日 19:30~21:00	星井眼科
⑥	鹿児島エスペラント会	ウェブページ参照 <a href="http://kes.esperas.info/">http://kes.esperas.info/</a>	鹿児島県日置市

例会の詳細はウェブページで紹介。 <http://jei.or.jp/informo/kita-kyusyu.htm>  
<http://jei.or.jp/informo/minami-kyusyu.htm>

## 4. 世界エスペラント大会

「エスペラント大会」が世界各地や日本各地で開催されています。

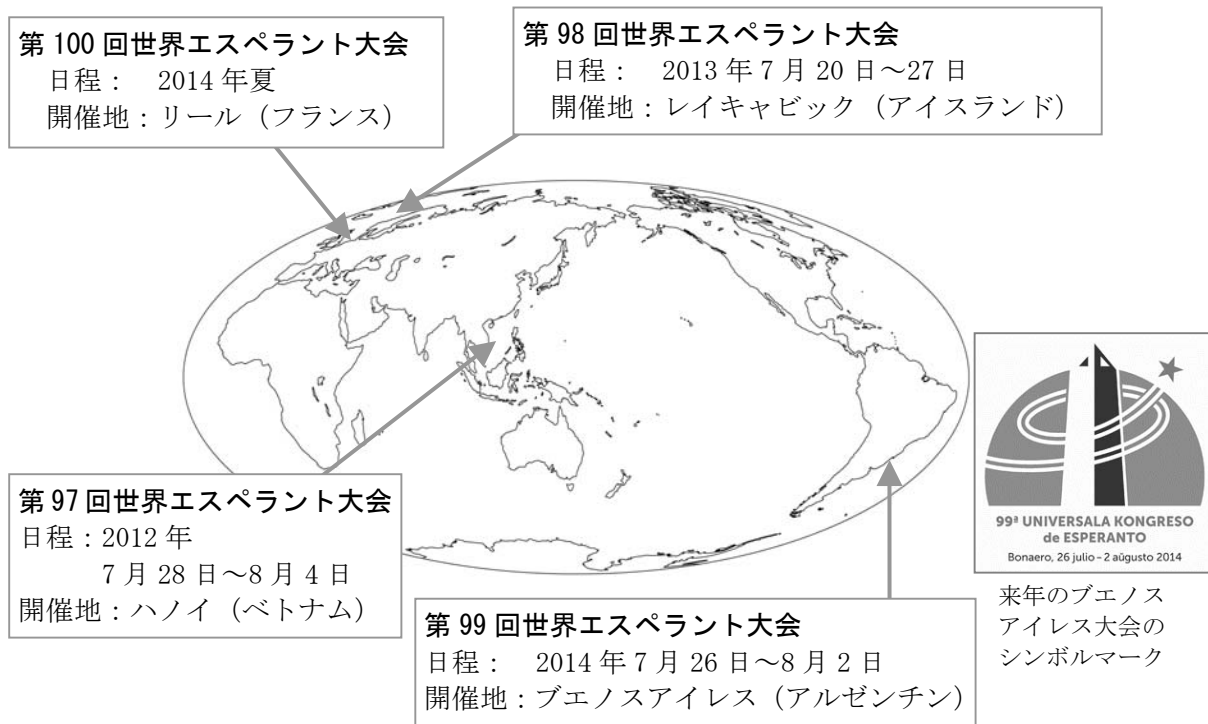
政党や労働組合の大会は各地から代議員が集まる議決機関ですが、エスペラントの大会は会費さえ払えば誰でも参加できます。大会の運営は参加費だけで行われる独立採算制です。参加者は自費で参加し、大会を盛り上げます。大会のプログラムは文化的な催し为中心であり、エスペラント大会はエスペラントの「総合文化祭」と言ってよいかもしれません。大会の共通語はエスペラントだけですので、「通訳のいらぬ国際会議」とも呼ばれています。

世界エスペラント大会は1905年に第1回大会がフランスのブローニュ＝シュル＝メール（ドーバー海峡に近い）で開催され、それ以降、二度の世界大戦の時期を除き、毎年開催されました。近年はヨーロッパとヨーロッパ以外で交互に開催されています。第97回(2012年)はベトナム、第98回(2013年)はアイスランド、第99回(2014年)はアルゼンチン、第100回(2015年)はフランスというぐあいです。大会期間は8日間で、講演、音楽、劇、各種分科会など、200を超えるプログラムがあり、大変多彩です。

今年の第98回大会は、アイスランドの首都レイキャビックで7月20日から27日まで8日間開催されました。アイスランドの人口は約30万ですが、大会には55カ国から1034人が参加。日本からは100人参加し、国別の参加者では最大の人数でした。大会の開会式には、来賓として、アイスランドのグリムソン大統領も出席され、参加者に挨拶をされました。



2013年7月のレイキャビック世界大会



## 5. エスペラントに関する話題

### ★ [絵本] 『<sup>はまぐちごりょう</sup>稲むらの火 浜口梧陵のはなし』

Fajro de Rizstako: La rakonto pri Gorjoo HAMAGUĈI

ファイロ デリズスター コラ コント プリ ゴリョオオ ハマグチ

著者：文／松下 千恵、絵／藤井 博之

エスペラント訳：江川 治邦（和歌山緑丘会）

2013年5月発行 B5判・44頁 税込800円。

和歌山県広村（現・有田郡広川町）で1854年に起きた大地震による津波の被害から村人を救った浜口梧陵の物語。エスペラント・英語・日本語の3言語。2005年に初版本が発行。第61回関西エスペラント大会（2013年5月25-26日に和歌山市で開催）の記念品として、改訂版の第2版が発行されました。

この第2版については、6月12日付けの「わかやま新報」で紹介されました。その新聞記事がウェブでも公開されています。

[http://www.wakayamashimpo.co.jp/2013/06/20130612\\_26181.html](http://www.wakayamashimpo.co.jp/2013/06/20130612_26181.html)



表紙



本文

En la jaro 1854 (la unua jaro de la erao Ansei), antaŭ ĉirkaŭ 160 jaroj, okazis granda tertremo je la 10a matene, la 23an de decembro (la 4a de novembro laŭ la tiama luna kalendaro).

At 10a.m. on December 23rd (November 4th by the old lunar calendar) in 1854 (the first year of Ansei era), about 160 years ago, there was a big earthquake.

1854年(安政元年)今から160年ほど前の12月23日(旧暦11月4日)午前10時、大きな地震がありました。

上からエスペラント文／英文／和文

和歌山緑丘会は、東日本大震災のあった地域や、予測されている南海トラフ震災地域にあるエスペラント会12団体に贈りました。各エスペラント会は、地域の学校などの諸機関の防災教育に寄与し、この本で積極的に宣伝活動を行いました。

贈呈先のエスペラント会は、次のとおりです。

仙台エスペラント会、福島エスペラント会、いわきエスペラント会、  
イーハトヴ・エスペラント会、藤沢エスペラント会、沼津エスペラント会、  
和歌山緑丘会、鳴門エスペラントクラブ、高知エスペラント会、  
苫小牧エスペラント会、千葉エスペラントクルーボ、宮崎エスペラント会

各エスペラント会の活動は、次のアドレスから詳細文(PDFファイル)をダウンロードできます。

<http://jei.or.jp/hp/tansin.htm#130916>

## ★ 世界一斉のエスペラントの試験

昨年6月9日、世界一斉のエスペラントと試験（筆記試験のみ）世界一斉に行われました。今年も6月8日（土）午後4時から実施され、16カ国27都市で243人が受験しました。東京会場では5人がC1レベルを受験し、全員合格しました。

この試験はCEFR（セフール Common European Framework of Reference for Languages ヨーロッパ言語共通参照枠）に基づいています。CEFRは、ヨーロッパでの外国語学習者の習得状況を示すガイドラインで、NHK英語講座でもCEFRのレベルに従いクラス分けが行われています。エスペラントではKER（Komuna Eŭropa Referenckadro por lingvoj）とい



コロンビアでの受験  
（2013年6月8日）

います。  
CEFRのレベルは初級から上級までをA1, A2, B1, B2, C1, C2の6段階に分けられています。インターネット情報では、C1レベル（東京会場の受験レベル）は「英検1級、TOEICでは935点以上」ということです。英語では相当高い語学力が必要ですが、エスペラントは学習容易なため、比較的容易にC1レベルに達することができるでしょう。

なお、C1レベルの制限時間は4時間。今年の受験料は5660円でした。

## ★ アンドレア・ポンピリオさん

6月30日付け中日新聞に「〈家族のこと話そう〉番組ナビゲーター アンドレア・ポンピリオさん」という記事が載りました。アンドレアさんのお父さん（Glaucio G. Pompilio氏）は世界エスペラント協会の事務局長を務められ、1965年の東京の世界エスペラント大会の成功に寄与されました。記事はウェブでも公開されています。

<http://www.chunichi.co.jp/article/living/life/CK2013063002000001.html>

## ★ 少女マンガ『僕らは楽園で結ばれる』

エスペラントを題材とした少女マンガ「僕らは楽園で結ばれる」（南々井梢原作、空あすか著）は、白泉社の月刊の少女マンガ雑誌「別冊花とゆめ」に2012年8月から2013年7月まで連載されました。

エスペラントを通じて知り合った題材としており、島根の大学生 Terno（テるノ「くしゃみ」の意味）と東京の少女 Julio（ユリーオ「7月」の意味）のラブストーリー。

タイトルのエスペラント名は“Ni estos ligitaj en Paradizo”。

ニィ エスタス リギータイ エン パラディーゾ

単行本は2巻発行され、第2巻には「エスペラント入門」のページもあります。

## ★ CNN で 에스ペラント についてのニュース

1887年7月26日に 에스페란토 の「第一書」のロシア語版が発行されました。これが 에스페란토 の発表です。2013年7月26日で126年目となりますが、この「 에스페란토 の日」を米国のニュース専門放送 CNN が取り上げました。

George Soros (著名な投資家) や J.R.R. Tolkien (『指輪物語』の作者) が 에스페란토 に関わっていることを伝え、スター・トレックの初期TV版「宇宙大作戦」でカーク船長が 에스페란토 (宇宙公用語という設定) で話すビデオが流れました。

インターネットでビデオ(英語, 1分37秒)を見ることができます。「can you speak esperanto CNN」で検索してみてください。



右は、ザメンホフ  
( 에스페란토 の創案者)

## ★ 長崎の平和宣言の 에스페란토 訳

長崎平和宣言(8月9日)の 에스페란토 訳を次のウェブページで公開されました。訳者は、福岡県柳川市在住の広高正昭さん。

<http://www.vastalto.com/arkivo/Pacdeklaro2013Nagasaki.html>

## ★ [本] Raportoj el Japanio 16

### (Katastrofo de Japanio en la dua jaro)

著者：堀 康雄 (群馬県前橋市)

発行：Horizonto (日本)

2013年発行 A5判・286頁 税込1,365円。

著者は、 에스페란토 原作のエッセー集を毎年1冊のペースで発行されています。第16巻は、2011年3月11日の東日本大震災後2年目の報告です。

### Raportoj el Japanio 16 (dek ses)

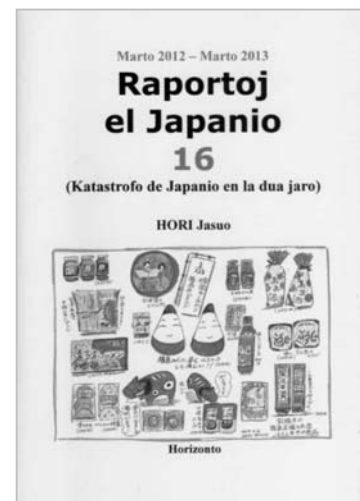
らポルトイ エル ヤパニーオ デク セス

(報告, ~から, 日本 = 日本からの報告)

### Katastrofo de Japanio en la dua jaro

カタストろーフオ デ ヤパニーオ エンラ デウーア ヤーろ

(大災害, ~の, 日本, ~に, (冠詞), 2番目, 年 = 日本の大震災の2年目)



## ★ [本] 日本エスペラント運動人名事典

Biografia Leksikono de la Esperanto-Movado en Japanio

編者：柴田 巖・後藤 斉

監修：峰 芳隆

発行：ひつじ書房

2013年9月発行予定

A5判上製カバー装／函入り／約600頁

本体価格15,000円（税抜）

国際語エスペラントの125年以上の歴史の中で、それを使い、広めるための運動は日本においても多彩に展開されました。加わった人の多くは無名ですが、吉野作造、柳田國男、宮沢賢治、梅棹忠夫などの著名人も含まれます。本書は約2900人の物故者を取り上げ、エスペラント運動の全体像とエスペラントに関連した活動や著作を紹介。

歴史的事実としてのエスペラントを記述し、エスペラントの位置づけに新たな視点を提示します。国際交流のなかで言語問題にどう対処してきたか、真の国際化はどうあるべきかを探る模索の記録でもあります。巻末には人名索引も掲載し、人と人とのエスペラントに関連した結びつきを示しています。

第100回日本エスペラント大会(4日)に合わせて刊行されます。



エスペラント通信 2013年9月 [終]